

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 March 2013  
Russian  
Original: English

---

**Австралия, Люксембург, Марокко, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Того: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности на резолюции 2005 (2011) и 2065 (2012) и заявление своего Председателя от 30 ноября 2012 года,

*с удовлетворением отмечая* десятый доклад Генерального секретаря от 27 февраля 2013 года (S/2013/118) и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации,

*с удовлетворением отмечая* значительный прогресс, достигнутый правительством и народом Сьерра-Леоне в деле обеспечения мира и стабильности и закладывания основ для долгосрочного развития Сьерра-Леоне,

*высоко оценивая* усилия Сьерра-Леоне по проведению и успешному завершению президентских, парламентских, окружных и местных выборов в ноябре 2012 года, *отмечая*, в частности, важную роль, которую сыграли в этой связи избирательные органы, политические партии, группы гражданского общества и международные партнеры Сьерра-Леоне, а также внутренние и международные наблюдатели, и *приветствуя* массовое участие народа Сьерра-Леоне в выборах, что свидетельствует о его твердой приверженности демократии,

*с удовлетворением отмечая* ту важную роль в деле оказания Сьерра-Леоне поддержки в подготовке к выборам, которую сыграли Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), страновая группа Организации Объединенных Наций и двусторонние и международные партнеры, *отмечая*, в частности, усилия по расширению возможностей и повышению эффективности национальных демократических и избирательных институтов и органов безопасности, поощрению открытого для участия всех национальных заинтересованных сторон политического диалога, поощрению культуры отказа от насилия и обеспечению безопасного, всестороннего и равноправного участия всех групп общества, включая женщин, в избирательном процессе,

*с удовлетворением отмечая* обеспечиваемый правительством неуклонный прогресс в осуществлении Программы преобразований, в частности шаги, предпринятые с целью способствовать макроэкономической стабильности, со-



действовать обеспечению гендерного равенства, активизировать участие молодежи, расширить доступ к системе правосудия и возможности пользоваться правами человека и укрепить государственное регулирование в добывающих отраслях, и *высоко оценивая* важный вклад ОПООНМСЛ, страновой группы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в решение первоочередных задач в области миростроительства и развития в Сьерра-Леоне, в частности на основе комплексной совместной стратегии Организации Объединенных Наций и совместной стратегии на переходный период,

*с удовлетворением отмечая* прилагаемые Сьерра-Леоне усилия по завершению разработки Программы действий по обеспечению процветания, в том числе на основе проведения оценки степени стабильности в рамках Новой программы действий в нестабильных государствах, *подчеркивая* необходимость сохранения комплексного подхода к вопросам мира, безопасности и развития при осуществлении планирования в будущем для закрепления уже достигнутых результатов и *подчеркивая далее* важность продолжения оказания системой Организации Объединенных Наций и двусторонними и международными партнерами всесторонней поддержки в связи с Программой действий по обеспечению процветания, с тем чтобы гарантировать оказание международной помощи на скоординированной и эффективной основе,

*вновь заявляя* о своей решительной поддержке Специального суда по Сьерра-Леоне и подтверждая высокую оценку его деятельности, с удовлетворением отмечая завершение слушаний в рамках апелляционного производства по делу Чарльза Тейлора, обращаясь к Суду с просьбой приложить все усилия для завершения его остающейся работы к 30 сентября 2013 года, *принимая во внимание* специальную субсидию, предоставленную Суду в порядке исключения на период с 8 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и *призывая* государства-члены внести щедрые взносы на поддержку деятельности Суда и осуществление Соглашения об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне,

*с удовлетворением отмечая* роль Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств и Союза государств бассейна реки Мано в содействии достижению целей Сьерра-Леоне в области миростроительства и развития и *рекомендуя* этим и другим региональным организациям продолжать диалог, направленный на укрепление мира и безопасности в регионе,

*признавая* сохранение проблем, порождаемых транснациональной организованной преступностью и коррупцией, и *подчеркивая* необходимость продолжить оказание национальной и международной поддержки Группе по транснациональной организованной преступности в целях обеспечения ее устойчивой работы,

*с удовлетворением отмечая* роль Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства в поддержке усилий по миростроительству в Сьерра-Леоне,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата ОПООНМСЛ до 31 марта 2014 года;

2. *постановляет*, что, в соответствии с мнением правительства Сьерра-Леоне, с учетом положения на местах после успешного завершения выборов в 2012 году и согласно рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря (S/2013/118), деятельность ОПООНМСЛ должна быть полностью свернута к 31 марта 2014 года;

3. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о развитии событий на местах и представить Совету Безопасности, не позднее 15 сентября 2013 года, доклад с обновленной информацией о планируемом завершении выполнения мандата ОПООНМСЛ и передаче функций страновой группе Организации Объединенных Наций;

4. *рекомендует* ОПООНМСЛ, правительству Сьерра-Леоне и двусторонним и многосторонним партнерам сформировать переходную руководящую группу для составления планов оказания международным сообществом поддержки Сьерра-Леоне, в частности планов, касающихся передачи тех или иных выполняемых в настоящее время ОПООНМСЛ отдельных функций, продолжение выполнения которых может потребоваться после свертывания деятельности Отделения, *просит* Исполнительного представителя Генерального секретаря завершить подготовку плана на переходный период не позднее 30 мая 2013 года и *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад обновленную информацию о деятельности по подготовке таких планов;

5. *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне, действуя в координации с ОПООНМСЛ, страновой группой Организации Объединенных Наций, многосторонними и двусторонними партнерами, Комиссией по миростроительству и другими соответствующими заинтересованными сторонами, принять участие в обсуждениях по вопросам, касающимся характера роли Организации Объединенных Наций в период после завершения выполнения мандата ОПООНМСЛ, ее деятельности и масштабов этой деятельности;

6. *просит* ОПООНМСЛ сосредоточить внимание в остающийся до истечения срока действия его мандата период на содействии политическому диалогу, в том числе на оказании поддержки правительству, в частности в связи с запланированным пересмотром Конституции, на оказании поддержки в секторе безопасности и на укреплении правозащитных учреждений и содействии обеспечению их устойчивой работы в долгосрочной перспективе;

7. *рекомендует* страновой группе Организации Объединенных Наций и представленным в ней учреждениям Организации Объединенных Наций расширить масштабы осуществляемой ими деятельности и программ на переходном этапе функционирования ОПООНМСЛ и после его ликвидации и учесть такую деятельность при подготовке их планов в контексте новой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить плавный переход к новой модели управления деятельностью на основе взаимодействия между координатором-резидентом и страновой группой Организации Объединенных Наций после прекращения деятельности ОПООНМСЛ;

8. *просит* Генерального секретаря назначить советника по вопросам мира и развития для оказания поддержки координатору-резиденту и *просит* Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) при необходимости оказывать добрые услуги в поддержку прави-

тельства Сьерра-Леоне и будущего координатора-резидента Организации Объединенных Наций;

9. *с удовлетворением отмечает* запланированный пересмотр Конституции 1991 года, в ходе которого, в частности, будут изучены пути содействия укреплению чувства национального единства, и *призывает* все стороны принять конструктивное участие в процессе этого пересмотра на открытой и транспарентной основе, с тем чтобы внести свой вклад в формирование более представительной системы государственного управления;

10. *призывает* избирательные органы Сьерра-Леоне, в частности Национальную избирательную комиссию и Комиссию по регистрации политических партий, продолжать способствовать укреплению политического плюрализма в предстоящие годы, когда в Сьерра-Леоне будет осуществляться подготовка к очередным и последующим за ними местным и национальным выборам, посредством обеспечения того, чтобы мероприятия по подготовке к выборам, и сами выборы носили мирный, всеохватный и внушающий доверие характер, посредством укрепления деятельности по информированию и просвещению избирателей и содействия урегулированию конфликтов на основе диалога, а также посредством пропаганды политической толерантности и отказа от насилия;

11. *настоятельно призывает* к принятию закона о гендерном равенстве, включая рассмотрение необходимых поправок, в целях расширения прав женщин и их участия в политическом процессе, в том числе на основе их равноправного участия в качестве как избирателей, так и кандидатов;

12. *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне продолжать осуществление Национального стратегического плана по гендерной проблематике и Национального плана действий Сьерра-Леоне для решения проблемы гендерного насилия и *рекомендует далее* правительству продолжать усилия, направленные на повышение уровня занятости и расширение прав и возможностей молодежи и уменьшение социально-экономического неравенства;

13. *с удовлетворением отмечает* хорошую работу Комиссии по правам человека Сьерра-Леоне, *подтверждает* важность ее беспристрастности и независимости и *призывает* международных партнеров продолжать оказывать финансовую и техническую поддержку для обеспечения ее функционирования и долгосрочной устойчивости;

14. *настоятельно призывает* Независимую комиссию по средствам массовой информации обеспечивать полное соблюдение действующего Кодекса профессиональной этики для СМИ и *рекомендует* ей подготовить пересмотренный Кодекс профессиональной этики для СМИ в целях укрепления демократических процессов в Сьерра-Леоне;

15. *призывает* правительство Сьерра-Леоне обеспечить, чтобы органы безопасности страны, в частности полиция Сьерра-Леоне, продолжали беспристрастно и эффективно реагировать на угрозы безопасности соразмерно их степени и сохраняли приверженность соблюдению прав человека и применимых норм международного права, *с удовлетворением отмечает* работу Комиссии по борьбе с коррупцией и *настоятельно призывает* правительство активизировать усилия по созданию Независимой комиссии по рассмотрению жалоб на действия полиции;

16. *призывает* правительство Сьерра-Леоне продолжать повышать эффективность деятельности Группы по транснациональной организованной преступности, в том числе путем решения проблем, связанных с обеспечением устойчивости ее работы, и укреплять координацию со странами региона с опорой на Инициативу для стран западноафриканского побережья;

17. *вновь подтверждает* важную потенциальную роль добывающих отраслей в экономическом развитии Сьерра-Леоне, *рекомендует* правительству Сьерра-Леоне и международным партнерам укреплять защиту прав трудящихся и национальный потенциал для обеспечения прозрачного регулирования, надзора и сбора налоговых поступлений в таких отраслях, а также принять меры для урегулирования вопросов прав собственности на землю, с тем чтобы достичь договоренностей, выгодных как местным общинам, так и частному сектору, и *призывает* правительство заняться решением проблемы коррупции;

18. *подчеркивает*, что правительство Сьерра-Леоне несет главную ответственность за миростроительство и долгосрочное развитие в своей стране, и *настоятельно призывает* национальные власти продолжать осуществление текущей деятельности по приоритетным стратегическим направлениям Программы преобразований, а также завершить подготовку Программы действий по обеспечению процветания и приступить к ее реализации;

19. *призывает* международных партнеров продолжать оказывать Сьерра-Леоне финансовую и техническую поддержку на этапе и после свертывания деятельности ОПООНМСЛ в соответствии с Программой преобразований и будущей Программой действий по обеспечению процветания, в том числе посредством укрепления деятельности по наращиванию потенциала национальных политических институтов, органов безопасности и правозащитных и правоохранительных учреждений, содействия обеспечению благого управления и подотчетности, содействия обеспечению гендерного и социального равенства, укрепления защиты прав человека, поддержки усилий по расширению прав и возможностей молодежи и активизации усилий по борьбе с транснациональной организованной преступностью, включая такую незаконную деятельность, как отмывание денег и оборот наркотиков;

20. *просит* Комиссию по миростроительству продолжать оказывать правительству Сьерра-Леоне поддержку, сотрудничая с ОПООНМСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций, в частности в рамках усилий по мобилизации ресурсов на цели реализации Программы действий по обеспечению процветания, и, *напоминая* о том, что в своей резолюции 2065 (2012) он просил Комиссию провести обзор ее взаимодействия со Сьерра-Леоне после успешного завершения выборов и с учетом постепенного свертывания деятельности ОПООНМСЛ, *просит* Комиссию проанализировать это взаимодействие на предмет возможности уменьшения ее роли;

21. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.